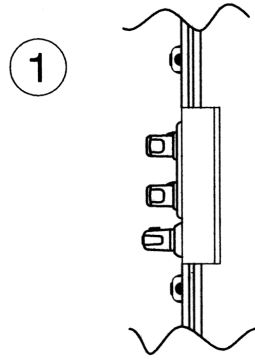
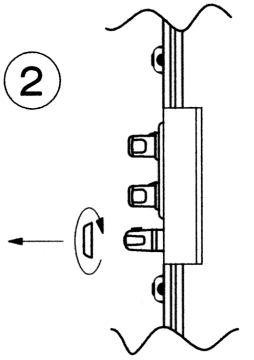


(I) ISTRUZIONI PER PULIZIA CARTUCCIA TERMOSTATICA - (UK) INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE THERMOSTATIC CARTRIDGE - (F) INSTRUCTIONS POUR NETTOYER LA CARTOUCHE THERMOSTATIQUE. - (ES) INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL CARTUCHO TERMOSTÁTICO - (D) HINWEIS FÜR DAS REINIGEN DER PATRONE IN DER THERMOSTAT - ARMATUR. - (NL) INSTRUKTIES VOOR HET REINIGEN VAN HET THERMOSTAAT-BINNENWERK - (G) ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ - (P) INSTRUÇÕES PAR LIMPEZA DO CARTUCHO TERMOSTÁTICO - (CZ) POKYN PRO ČIŠTĚNÍ PATRONY V THERMOSTATICKÉ ARMATUŘE. - (PL) WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA CZYSZCZENIA WKŁADU ARMATURY TERMOSTATU - (SLO) NAVODILO ZA ČIŠTĚNJE PATRONE V THERMOSTATSKI ARMATURI. - (HU) ÚTMUTATÓ A TERMOSZTÁTBAN-ARMATÚRÁBAN TALÁLHATÓ PATRON TISZTÍTÁSÁHOZ - (CRO) UPUTE ZA ČIŠTĚNJE UMETKA U ARMATURI TERMOSTATA. - (BOS) PUTSTVA ZA ČIŠTĚNJE UMETKA U ARMATURI TERMOSTATA. - (RUS) ПРИМЕЧАНИЕ ПО ЧИСТКЕ ПАТРОНА В ПРИБОРЕ ТЕРМОСТАТА

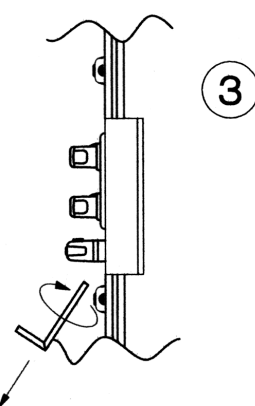
(I) CHIUDERE L'IMPIANTO DELL'ACQUA CALDA E FREDDA
(UK) SHUT OFF THE HOT AND COLD WATER SUPPLY
(F) FERMER L'INSTALLATION DE L'EAU CHAUDE ET FROID.
(ES) CERRAR EL SISTEMA DEL AGUA CALIENTE Y FRIA
(D) SCHLIESSEN SIE DAS KOMPLETTE WASSER-SYSTEM.
(NL) DE TOEVOER VAN WARM EN KOUD WATER AFSLUITEN
(G) ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΖΕΣΤΟΥ & ΚΡΥΟΥ ΝΕΡΟΥ
(P) FECHAR A ENTRADA DE ÁGUA FRIA E QUENTE
(CZ) UZAVRETE KOMPLETNÍ VODOVODNÍ SYSTÉM.
(PL) ZAMKNAĆ OBIEG WODY.
(SLO) ZAPRITE CELOTNI VODNI SISTEM.
(HU) ZÁRJA EL A TELJES VÍZRENDSZERT.
(CRO) ZATVORITE CJELEI VODNI SISTEM.
(BOS) ZATVORITE CJELEI VODENI SISTEM.
(RUS) ЗАКРОЙТЕ ПОЛНУЮ СИСТЕМУ ВОДОСНАБЖЕНИЯ



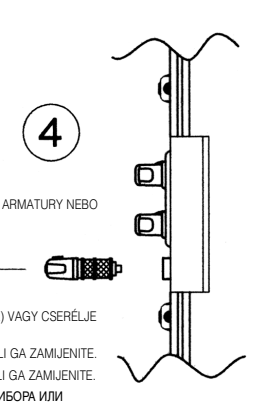
(I) SVITARE LA GHIERA CROMATA
(UK) UNSCREW THE CHROME NUT
(F) DEVISSER L'EMBOÛT CHROMÉ.
(ES) DESATORNILLAR LA TUERCA CROMADA
(D) ENTFERNEN SIE DIE CHROM - ABDECKUNG.
(NL) DE VERCHROMDE MOER LOSSCHROEVEN
(G) ΞΕΒΛΩΣΤΕ ΤΟ ΧΡΩΜΕ ΠΛΕΙΜΑΔΙ
(P) DESAPARAFUSAR O MANIPULO CROMADA
(CZ) DEMONTUJTE CHROMOVÝ KRYT.
(PL) ZDJĄĆ CHROMOWANĄ OSŁONĘ.
(SLO) ODBRANITE POKROV IZ KROMA.
(HU) TÁVOLÍTSA EL A KRÓMOZOTT BURKOLATOT.
(CRO) UKLONITE KROMIRANI POKLOPAC.
(BOS) UKLONITE HROMIRANI POKLOPAC.
(RUS) УДАЛИТЕ ХРОМОВЫЙ КОЖУХ.



(I) SVITARE IL GRANO CON LA CHIAVE
(UK) UNSCREW WITH AN ALLEN KEY
(F) DEVISSER LE BOUCHON AVEC UNE CLÉ ALLEN.
(ES) DESATORNILLAR EL GRANO CON UNA LLAVE ALLEN
(D) LÖSEN SIE DIE SCHRAUBE UNTEN MIT EINEM SECHSKANT - SCHLÜSSEL
(NL) DE GREIN MET BEHULP VAN DE SLEUTEL LOSSCHROEVEN
(G) ΞΕΒΛΩΣΤΕ ΤΗ ΒΙΔΑ ΜΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ALLEN
(P) DESAPARAFUSAR O PARAFUSO SEXTAVADO COM A CHAVE ALLEN
(CZ) POMOCÍ ŠESTIHRANNĚHO KLÍČE UVOLNĚTE DOLNÍ ŠROUB.
(PL) ZWOLNI DOLNĄ ŚRUBĘ KLUCZEM SZESZCIOKĄTNYM.
(SLO) VIJAK ODVIJTE Z IMBUS KLJUČEM
(HU) EGY IMBUSZKULCCSAL LAZÍTSA KI AZ ALSÓ CSAVART.
(CRO) OTPUSTITE DOLJNI VIJAK UZ POMOĆ IMBUS KLJUČA.
(BOS) OTPUSTITE DONJI VIJAK UZ POMOĆ IMBUS KLJUČA.
(RUS) ОТВЕРТИТЕ ВИНТ ВНИЗУ ПРИ ПОМОЩИ ШЕСТИГРАННОГО КЛЮЧА.



(I) SFILARE LA CARTUCCIA E PULIRLA O SOSTITUIRILA
(UK) REMOVE THE CARTRIDGE AND EITHER WASH OR REPLACE IT
(F) RETIRER LA CARTOUCHE ET LA NETTOYER OU REMPLACER.
(ES) SACAR EL CARTUCHO Y LAVARLO O SUSTITUIRLO
(D) ZUM REINIGEN (ENTKALKEN) ZIEHEN SIE DANN DIE PATRONE AUS DER ARMATUR ODER WECHSELN SIE DIESE AUS.
(NL) HET BINNENWERK LOSTREKKEN EN REINIGEN OF VERVANGEN
(G) ΒΓΑΛΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟΝ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ
(P) TIRAR O CARTUCHO PARA LIMPAR OU SUBSTITUIR
(CZ) PRO ČIŠTĚNÍ (ODSTRANĚNÍ VÁPENNÝCH USAZENIN) VYTÁHŇTE PATRONU Z ARMATURY NEBO JI VYMĚŇTE
(PL) W CELU WYCZYSZCZENIA (ODWAPNIENIA) WYCIĄGNAĆ WKŁAD Z ARMATURY LUBY WYMIENIĆ ARMATURĘ.
(SLO) PRI ČIŠČENJU (RAZAPNENJE) PATRONO IZVLEČITE IZ ARMATURE ALI JO ZAMENJATE.
(HU) HÚZZA KI A PATRONT AZ ARMATÚRÁBÓL ÉS TISZTÍTSA MEG (VÍZKÖTLENÍTSE) VAGY CSERÉLJE KI.
(CRO) PRI ČIŠČENJU (UKLANJANJU KAMENCA) IZVUCITE UMETAK IZ ARMATURE ILI GA ZAMJENITE.
(BOS) PRI ČIŠČENJU (UKLANJANJU KAMENCA) IZVUCITE UMETAK IZ ARMATURE ILI GA ZAMJENITE.
(RUS) ДЛЯ ЧИСТКИ (УДАЛЕНИЯ ИЗВЕСТИ), ИЗВЛЕКИТЕ ПОТОМ ПАТРОН ИЗ ПРИБОРА ИЛИ ЗАМЕНИТЕ ЕГО.



L'IMBALLO INCLUDE
THE PACKAGING INCLUDES
L'EMBALLAGE INCLUT
EL EMBALAJE INCLUYE
IN DIESER VERPACKUNG IST ENTHALTEN
Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ

1 x ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
1 x ASSEMBLY INSTRUCTIONS
1 x NOTICE DE MONTAGE
1 x INSTRUCCIONES DE MONTAJE
1 x MONTAGEANLEITUNG
1 x ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
1 x
COD. 4ISTRMONTECH2

2 x TUBI ACQUA CALDA E FREDDA
2 x HOT AND COLD WATER HOSES
2 x TUYAUX EAU CHAUDE ET FROIDE
2 x TUBOS AGUA FRIA Y CALIENTE
2 x PANZERSCHLÄUCHE FÜR WARM UND KALTWASSERANSCHLUSS
2 x ΣΤΙΡΑΛ ΖΕΣΤΟΥ & ΚΡΥΟΥ ΝΕΡΟΥ
2 x
COD. 4FLEXINOX24MF

1 x SCATOLA CROMATA PER PARETE
1 x CHROME BOX FOR FLAT WALL
1 x BOITE CHROMÉE POUR MUR
1 x CAJA CROMADA PARA PARED
1 x CHROMBOX FÜR WAND
1 x ΚΟΥΤΙ ΧΡΩΜΕ ΓΙΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΙΧΟ
1 x
COD. 4SCATPARSX00

1 x COLONNA DOCCIA
1 x SHOWER PANEL
1 x COLONNE DE DOUCHE
1 x PANEL DE DUCHA
1 x DUSCHSAULE
1 x ΣΤΗΛΗ ΝΤΟΥΣ

1 x SCATOLA CROMATA PER PARETE
1 x CHROME BOX FOR FLAT WALL
1 x BOITE CHROMÉE POUR MUR
1 x CAJA CROMADA PARA PARED
1 x CHROMBOX FÜR WAND
1 x ΚΟΥΤΙ ΧΡΩΜΕ ΓΙΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΙΧΟ
1 x
COD. 4SCATPARDX00

1 x SACCHETTO
1 x BAG
1 x SACHET
1 x BOLSA
1 x BEUTEL
1 x ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ
1 x
COD. GUAGOM

2 x SUPPORTO PER FISSAGGIO AD ANGOLO
2 x CORNER FIXING HOLDER
2 x SUPPORT POUR FIXATION A ANGLE
2 x SOPORTE PARA FIJACIÓN A ESQUINA
2 x HALTER FÜR DIE ECKMONTAGE
2 x ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΓΩΝΙΑΚΗΣ ΕΓΚ/ΣΗΣ
2 x
COD. 4STAFFANG00

2 x SUPPORTO PER FISSAGGIO A PARETE
2 x FLAT FIXING HOLDER
2 x SUPPORT POUR FIXATION A MUR
2 x SOPORTE PARA FIJACIÓN A PARED
2 x HALTER FÜR DIE WANDMONTAGE
2 x ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΕΠΙΤΟΙΧΗΣ ΕΓΚ/ΣΗΣ
2 x
COD. 4STAFFAPAR00

2 x SUPPORTO PER PORTASAPONE
2 x HOLDER FOR SOAP DISH
2 x SUPPORT POUR PORTE-SAVON
2 x SOPORTE PARA JABONERA
2 x HALTER FÜR DIE ABLAGE
2 x ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΣΑΠΟΥΝΟΘΗΚΗΣ
2 x
COD. 4AGGPSAPTECH

1 x PORTASAPONE
1 x SOAP HOLDER
1 x PORTE-SAVON
1 x JABONERA
1 x ABLAGE
1 x ΣΑΠΟΥΝΟΘΗΚΗ
1 x
COD. 4PSAPTECH

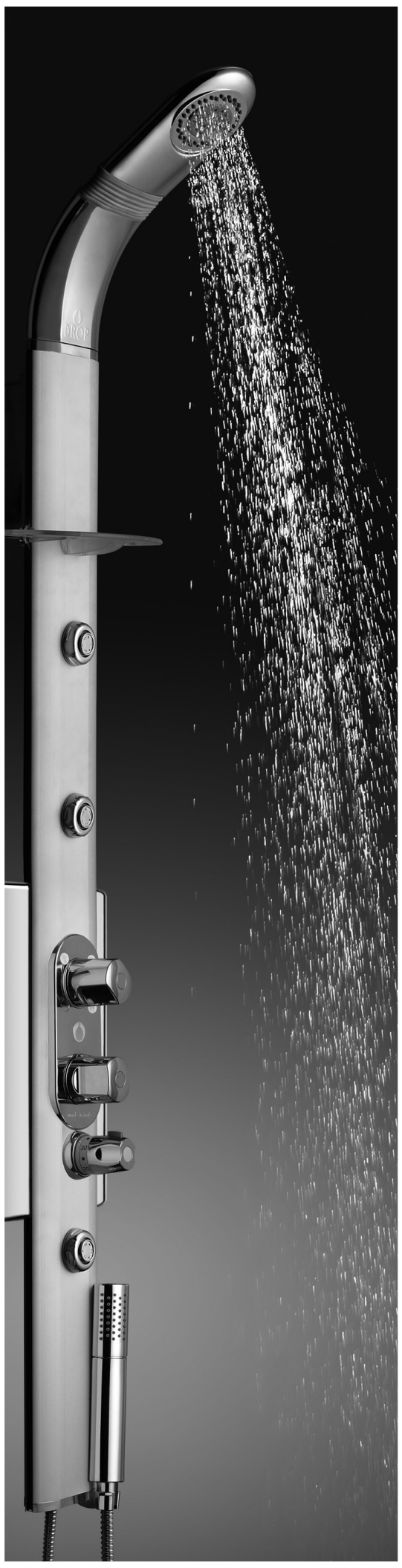
1 x DOCCIA
1 x SHOWERHEAD
1 x DOUCHETTE
1 x DUCHA
1 x HANDBRAUSE
1 x ΝΤΟΥΣ
1 x
COD. DSTYLO

1 x FLESSIBILE OTTONE PER DOCCIA
1 x BRASS HOSE FOR SHOWERHEAD
1 x FLEXIBLE EN LAITON POUR DOUCHETTE
1 x FLEJO EN LATÓN PARA DUCHA
1 x SCHLAUCH FÜR DIE HANDBRAUSE (MESSING)
1 x ΣΤΙΡΑΛ
1 x
COD. F1250C00

Patented
Made in Italy

- (I) COLONNA DOCCIA IDROMASSAGGIO IN ALLUMINIO
- (F) COLONNE DE DOUCHE HYDRAMASSAGE EN ALUMINIUM
- (UK) HYDRAMASSAGE ALUMINIUM SHOWER PANEL
- (E) PANEL DE DUCHA HIDROMASAJE EN ALUMINIO
- (D) ALUMINIUM-DUSCHSÄULE MIT MASSAGE, KOPF, - UND HANDBRAUSE
- (NL) HYDRAMASSAGE ALUMINIUM DOUCHEPANEEL
- (G) ΣΤΗΛΗ ΝΤΟΥΣ / ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ από αλουμίνιο
- (P) COLUNA HIDROMASSAGEM EM ALUMINIO
- (CZ) HLINÍKOVÝ HYDRAMASÁŽNÍ SPRCHOVÝ PANEL
- (PL) KOLUMNA PRYSZNICOWA ALUMINIOWA, Z MASAŻEM, NATRYSKIEM STACJONARNYM I RĘCZNYM
- (SLO) ALUMINIJAST ŠTEBER ZA VODNO MASAŽO
- (HU) ALUMÍNÍUM ZUHANYOSZLOP, MASSÁZÍROZÓ FÜVŐKÁKKAL, KÉZI ÉS FEJZUHANYAL
- (CRO) HIDRO MASAŽA ALUMINIJSKI TUŠ
- (BOS) HIDRO MASAŽA ALUMINIJSKI TUŠ
- (RUS) ГИДРОМАССАЖНАЯ АЛЮМИНИЕВАЯ ДУШЕВАЯ СТОЙКА

MOD. 4ISTRMONTECH2



Sfera® di DROP



(I) PARETE - (F) FACE - (UK) WALL - (E) PARED - (D) WAND - (NL) MUUR - (G) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΙΧΟ
 (P) DIREITA - (CZ) STĚNA - (PL) ŚCIANA - (SLO) STENA - (HU) FAL - (CRO) ZID - (BOS) ZID - (RUS) СТЕНА

(I) ANGOLO - (F) COIN - (UK) CORNER - (E) ESQUINA - (D) ECKE - (NK) HOEK - (G) ΓΩΝΙΑΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
 (P) CANTO - (CZ) ROH - (PL) NAROŻNIK - (SLO) KOT - (HU) SAROK - (CRO) KUT - (BOS) UGAO - (RUS) УГОЛ

<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>
<p>7</p>	<p>8</p>	<p>9</p>
<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>

(I) PORTA SAPONE REGOLABILE (P) SABONETEIRA REGULÁVEL
 (F) PORTE SAVON REGLABLE (CZ) NASTAVITELNÁ MISKA NA MÝDLO
 (UK) ADJUSTABLE SOAP HOLDER (PL) REGULOWANA MYDELNICZKA
 (E) JABONERA REGULABLE (SLO) PRESTAVLJIVA SKODELA ZA MILO
 (D) SEIFENSCHALE VERSTELLBAR (HU) ÁLLÍTHATÓ SZAPPANTARTÓ
 (NL) ZEEPHOUDER (CRO) PODESIVI DRŽAČ SAPUNA
 (G) ΣΑΠΟΥΝΟΘΗΚΗ (BOS) PODESIVI DRŽAČ SAPUNA
 ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΥΨΟΥΣ (RUS) РЕГУЛИРУЕМАЯ МЫЛЬНИЦА

<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>
<p>7</p>	<p>8</p>	<p>9</p>
<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>

(I) PORTA SAPONE REGOLABILE (P) SABONETEIRA REGULÁVEL
 (F) PORTE SAVON REGLABLE (CZ) NASTAVITELNÁ MISKA NA MÝDLO
 (UK) ADJUSTABLE SOAP HOLDER (PL) REGULOWANA MYDELNICZKA
 (E) JABONERA REGULABLE (SLO) PRESTAVLJIVA SKODELA ZA MILO
 (D) SEIFENSCHALE VERSTELLBAR (HU) ÁLLÍTHATÓ SZAPPANTARTÓ
 (NL) ZEEPHOUDER (CRO) PODESIVI DRŽAČ SAPUNA
 (G) ΣΑΠΟΥΝΟΘΗΚΗ (BOS) PODESIVI DRŽAČ SAPUNA
 ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΥΨΟΥΣ (RUS) РЕГУЛИРУЕМАЯ МЫЛЬНИЦА